



100

ART.
100/1

IT Valvola manuale ad angolo per tubo ferro, con autotenuta sul bocchettone. Art. 100 senza autotenuta sul bocchettone.

EN Manual angle valve for iron pipe, with self-sealing on the tailpiece. Art. 100 without self-sealing on the tailpiece.

FR Robinet manuel équerre pour tube en fer, avec auto-étanchéité sur le raccord. Art. 100 sans auto-étanchéité sur le raccord.

RU Угловой ручной клапан для железной трубы, с уплотнительным кольцом. Art. 100 БЕЗ уплотнительного кольца.



101

ART.
101/1

IT Detentore ad angolo per tubo ferro, con autotenuta sul bocchettone. Art. 101 senza autotenuta sul bocchettone.

EN Angle lockshield valve for iron pipe, with self-sealing on the tailpiece. Art. 101 without self-sealing on the tailpiece.

FR Té de réglage équerre pour tube fer, avec auto-étanchéité sur le raccord. Art. 101 sans auto-étanchéité sur le raccord.

RU Угловой запорный вентиль для железной трубы, с уплотнительным кольцом. Art. 101 БЕЗ уплотнительного кольца.



102

ART.
102/1

IT Valvola manuale diritta per tubo ferro, con autotenuta sul bocchettone. Art. 102 senza autotenuta sul bocchettone.

EN Manual straight valve for iron pipe, with self-sealing on the tailpiece. Art. 102 without self-sealing on the tailpiece.

FR Robinet manuel droit pour tube en fer, avec auto-étanchéité sur le raccord. Art. 102 sans auto-étanchéité sur le raccord.

RU Прямой ручной клапан для железной трубы, с уплотнительным кольцом. Art. 102 БЕЗ уплотнительного кольца.



103

ART.
103/1

IT Detentore diritto per tubo ferro, con autotenuta sul bocchettone. Art. 103 senza autotenuta sul bocchettone.

EN Straight lockshield valve for iron pipe, with self-sealing on the tailpiece. Art. 103 without self-sealing on the tailpiece.

FR Té de réglage droit pour tube fer, avec auto-étanchéité sur le raccord. Art. 103 sans auto-étanchéité sur le raccord.

RU Прямой запорный вентиль для железной трубы, с уплотнительным кольцом. Art. 103 БЕЗ уплотнительного кольца.



104

ART.
104/1

IT Valvola manuale ad angolo per tubo rame, plastica o multistrato, senza raccordo, con autotenuta sul bocchettone. Art. 104 senza autotenuta sul bocchettone.

EN Manual angle valve for copper, plastic or multilayer pipe, without fitting, with self-sealing on the tailpiece. Art. 104 without self-sealing on the tailpiece.

FR Robinet manuel équerre pour tubes cuivre, plastique ou multicouche sans raccord, avec auto-étanchéité sur le raccord. Art. 104 sans auto-étanchéité sur le raccord.

RU Угловой ручной клапан для медной, пластиковой или многослойной трубы, без фитинга, с уплотнительным кольцом. Art. 104 БЕЗ уплотнительного кольца.



105

ART.
105/1

IT Detentore ad angolo per tubo rame, plastica o multistrato, senza raccordo, con autotenuta sul bocchettone. Art. 105 senza autotenuta sul bocchettone.

EN Angle lockshield valve for copper, plastic or multilayer pipe, without fitting, with self-sealing on the tailpiece. Art. 105 without self-sealing on the tailpiece.

FR Té de réglage équerre pour tubes cuivre, plastique ou multicouche, sans raccord, avec auto-étanchéité sur le raccord. Art. 105 sans auto-étanchéité sur le raccord.

RU Угловой запорный вентиль для медной, пластиковой или многослойной трубы, без фитинга, с уплотнительным кольцом. Art. 105 БЕЗ уплотнительного кольца.

| Art. | A | B | C | D | E | F |
|----------|------|------|----|----|----|-----|
| 100/1-03 | 3/8" | 3/8" | 49 | 20 | 50 | Ø39 |
| 100/1-04 | 1/2" | 1/2" | 49 | 23 | 54 | Ø39 |
| 100/1-05 | 3/4" | 3/4" | 49 | 26 | 60 | Ø39 |

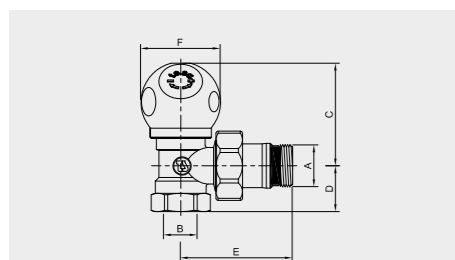
| Art. | A | B | C | D | E | F |
|----------|------|------|----|----|----|-----|
| 101/1-03 | 3/8" | 3/8" | 39 | 20 | 50 | Ø27 |
| 101/1-04 | 1/2" | 1/2" | 39 | 23 | 54 | Ø27 |
| 101/1-05 | 3/4" | 3/4" | 39 | 26 | 60 | Ø27 |

| Art. | A | B | C | D | E | F | G |
|----------|------|------|----|----|----|----|-----|
| 102/1-03 | 3/8" | 3/8" | 30 | 50 | 80 | 57 | Ø39 |
| 102/1-04 | 1/2" | 1/2" | 28 | 54 | 82 | 57 | Ø39 |
| 102/1-05 | 3/4" | 3/4" | 28 | 57 | 85 | 57 | Ø39 |

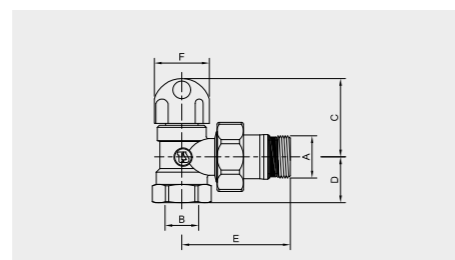
| Art. | A | B | C | D | E | F | G |
|----------|------|------|----|----|----|----|-----|
| 103/1-03 | 3/8" | 3/8" | 30 | 50 | 80 | 45 | Ø27 |
| 103/1-04 | 1/2" | 1/2" | 28 | 54 | 82 | 45 | Ø27 |
| 103/1-05 | 3/4" | 3/4" | 28 | 57 | 85 | 45 | Ø27 |

| Art. | A | B | C | D | E | F |
|-----------|------|------|----|----|----|-----|
| 104/1-03 | 3/8" | 1/2" | 49 | 20 | 49 | Ø39 |
| 104/1-04 | 1/2" | 1/2" | 49 | 23 | 56 | Ø39 |
| 104/1-045 | 1/2" | 3/4" | 49 | 22 | 61 | Ø39 |

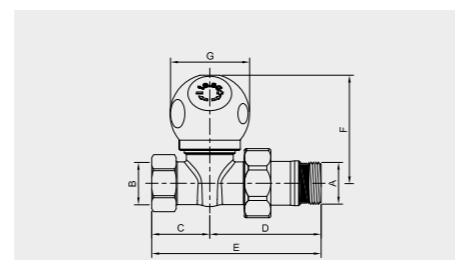
| Art. | A | B | C | D | E | F |
|-----------|------|------|----|----|----|-----|
| 105/1-03 | 3/8" | 1/2" | 41 | 20 | 49 | Ø27 |
| 105/1-04 | 1/2" | 1/2" | 41 | 23 | 56 | Ø27 |
| 105/1-045 | 1/2" | 3/4" | 41 | 22 | 61 | Ø27 |



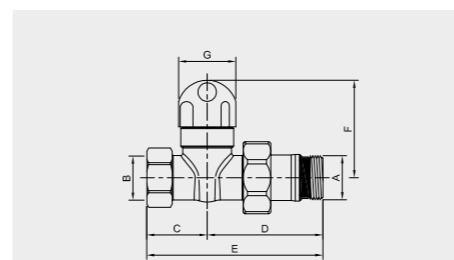
| Art. | A | B | C | D | E | F |
|----------|------|------|----|----|----|-----|
| 100/1-03 | 3/8" | 3/8" | 49 | 20 | 50 | Ø39 |
| 100/1-04 | 1/2" | 1/2" | 49 | 23 | 54 | Ø39 |
| 100/1-05 | 3/4" | 3/4" | 49 | 26 | 60 | Ø39 |



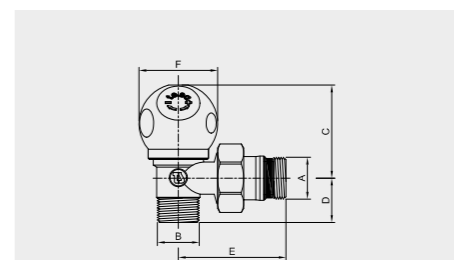
| Art. | A | B | C | D | E | F |
|----------|------|------|----|----|----|-----|
| 101/1-03 | 3/8" | 3/8" | 39 | 20 | 50 | Ø27 |
| 101/1-04 | 1/2" | 1/2" | 39 | 23 | 54 | Ø27 |
| 101/1-05 | 3/4" | 3/4" | 39 | 26 | 60 | Ø27 |



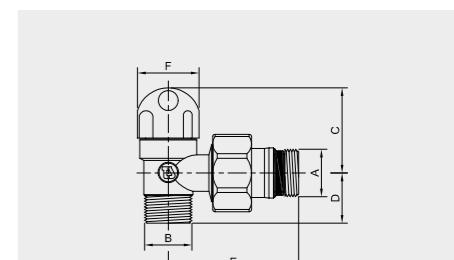
| Art. | A | B | C | D | E | F | G |
|----------|------|------|----|----|----|----|-----|
| 102/1-03 | 3/8" | 3/8" | 30 | 50 | 80 | 57 | Ø39 |
| 102/1-04 | 1/2" | 1/2" | 28 | 54 | 82 | 57 | Ø39 |
| 102/1-05 | 3/4" | 3/4" | 28 | 57 | 85 | 57 | Ø39 |



| Art. | A | B | C | D | E | F | G |
|----------|------|------|----|----|----|----|-----|
| 103/1-03 | 3/8" | 3/8" | 30 | 50 | 80 | 45 | Ø27 |
| 103/1-04 | 1/2" | 1/2" | 28 | 54 | 82 | 45 | Ø27 |
| 103/1-05 | 3/4" | 3/4" | 28 | 57 | 85 | 45 | Ø27 |



| Art. | A | B | C | D | E | F |
|-----------|------|------|----|----|----|-----|
| 104/1-03 | 3/8" | 1/2" | 49 | 20 | 49 | Ø39 |
| 104/1-04 | 1/2" | 1/2" | 49 | 23 | 56 | Ø39 |
| 104/1-045 | 1/2" | 3/4" | 49 | 22 | 61 | Ø39 |



| Art. | A | B | C | D | E | F |
|-----------|------|------|----|----|----|-----|
| 105/1-03 | 3/8" | 1/2" | 41 | 20 | 49 | Ø27 |
| 105/1-04 | 1/2" | 1/2" | 41 | 23 | 56 | Ø27 |
| 105/1-045 | 1/2" | 3/4" | 41 | 22 | 61 | Ø27 |